



Saṅgahanaya (2)

Metode Síntesis



Dhammavihārī Buddhist Studies

www.dhammavihari.or.id

Akusalacittasaṅgahanaya

(43). *Akusalesu pana lobhamūlesu tāva paṭhame
asaṅkhārike aññasamānā terasa cetasikā,
akusalasādhāraṇā cattāro cāti sattarasa lobhaditṭhīhi
saddhiṃ ekūnavīsati dhammā saṅgahaṃ gacchanti.*

(43) Di yang tidak baik, pertama-tama di yang berakar pada keserakahan, di tanpa dorongan yang pertama 19 *dhamma* “pergi” ke sintesis, yaitu 13 faktor mental netral (umum, *aññasamāna*) dan 4 universal untuk yang tidak baik, yang berjumlah 17 bersama dengan keserakahan dan pandangan-salah.

- (44) *Tattheva dutiye asaṅkhārike lobhamānena.* (45) *Tatiye tattheva pītivajjitā lobhaditṭhīhi saha aṭṭhārasa.*(46) *Catutthe tattheva lobhamānena.*
- (44) Demikian juga di tanpa dorongan yang kedua, dengan keserakahan dan kesombongan. (45) Demikian juga di yang ketiga terdapat 18 bersama dengan keserakahan dan pandangan-salah, tidak termasuk kegembiraan. (46) Demikian juga, di yang keempat bersama dengan keserakahan dan kesombongan.

(47) *Pañcame pana paṭighasampayutte asaṅkhārike doso issā macchariyaṃ kukkucçañcāti catūhi saddhiṃ pītivajjitā te eva vīsati dhammā saṅgayhanti, issāmacchariyakukkuccāni panettha paccekameva yojetabbāni.* (48)

Sasaṅkhārikapañcakepi tatheva thinamiddhena visesetvā yojetabbā.

(47) Di tanpa dorongan yang kelima yang berasosiasi dengan antipati, 20 *dhamma* ini berkumpul, tidak termasuk kegembiraan dan termasuk kebencian, kecemburuan, kekikiran dan penyesalan. Tetapi disini kecemburuan, kekikiran dan penyesalan hendaknya dikombinasikan secara terpisah. (48) Di dengan dorongan yang kelima, *dhamma* yang tadi dikombinasikan dengan cara yang sama setelah membedakannya dengan kemalasan dan kantuk.

- Penjelasan:

(44) *di tanpa dorongan yang kedua*: di kesadaran yang tidak berasosiasi dengan pandangan-salah tanpa dorongan terdapat 19 faktor-mental; tidak dengan pandangan-salah melainkan dengan kesombongan.

(45) *Demikian juga di yang ketiga*: di kesadaran tanpa-dorongan yang disertai dengan ketenangan dan berasosiasi dengan pandangan-salah.

(46) *Demikian juga di yang keempat*: di kesadaran tanpa dorongan dan tidak berasosiasi dengan pandangan-salah.

- Penjelasan:

(47) *Tetapi disini kecemburuan, kekikiran dan penyesalan hendaknya dikombinasikan secara terpisah: karena mereka mempunyai objek yang berbeda-beda.*

- (48). *Sasaṅkhārikapañcakepi tatheva thinamiddhena visesetvā yojetabbā. (49). Chandapītivajjitā pana aññasamānā ekādasā, akusalasādhāraṇā cattāro cāti pannarasa dhammā uddhaccasahagate sampayujjanti. (50). Vicikicchāsahagatacitte ca adhimokkhaveviraḥitā vicikicchāsahagatā tatheva pannarasa dhammā samupalabbhantīti sabbathāpi dvādasākusalacittuppādesu paccekamaṃ yojiyamānāpi gaṇanavasena sattadhāva saṅgahitā bhavantīti. (51). Ekūnavīsāṭṭhārasa, vīsekavīsa vīsati. Dvāvīsa pannaraseti, sattadhā kusaleṭhitā. (52). Sādhāraṇā ca cattāro, samānā ca dasāpare. Cuddasete pavuccanti, sabbākusalayogino.*

- (48) Di lima kesadaran dengan dorongan, *dhamma-dhamma* tersebut di atas hendaknya dikombinasikan dengan cara yang sama, setelah membedakannya dengan kemalasan dan kantuk.
- (49) Di kesadaran yang disertai dengan kegelisahan, lima belas *dhamma* diasosiasikan, yaitu 11 faktor mental netral kecuali hasrat dan kegembiraan, dan 4 faktor mental tidak baik yang universal.
- (50) Di kesadaran yang disertai dengan keraguan 15 *dhamma* didapatkan dengan cara yang sama dengan mengesampingkan keputusan dan menyertakan keraguan ($10 + 4 + 1 = 15$). Dengan demikian, semuanya, di 12 kesadaran yang tidak baik terdapat 7 sintesis yang didapatkan dengan menghitung masing-masing kombinasinya.

- (51) 19, 18, 20, 21, 20, 22, 15; di “yang tidak baik” berdiri di tujuh hal.
- (52) 4 universal dan 10 netral—14 ini dikatakan berasosiasi dengan semua yang tidak baik.

- Penjelasan:
- (50) *mengesampingkan keputusan*: karena kemunculannya bercirikan kepastian/resolusi, “keputusan” tidak terdapat di kesadaran yang disertai keraguan yang mempunyai sifat alamiah ketidak-pastian.
- (51) *di “yang tidak baik” berdiri di tujuh hal*: di kesadaran tanpa dorongan yang pertama dan kedua terdapat 19 faktor mental. Di kesadaran tanpa dorongan yang ketiga dan keempat terdapat 18. Di tanpa dorongan yang kelima terdapat 20. Di kesadaran dengan dorongan yang pertama dan kedua terdapat 21. Di kesadaran dengan dorongan yang ketiga dan keempat terdapat 20. Di dengan dorongan yang kelima terdapat 22. Di dua terdelusi sekali (*momūha*) terdapat 15.

- (52) *4 universal*: *moha*, *ahirika*, *anottappa* dan *uddhacca* adalah universal untuk semua kesadaran yang tidak baik.
- *10 netral*: faktor mental netral kecuali hasrat, kegembiraan dan keputusan (*chandapītiadhimokkhavajjitā*).

Ahetukacittasaṅgahanaya

- (53). *Ahetukesu pana hasanacitte tāva chandavajjitā aññasamānā dvādasa dhammā saṅgahaṃ gacchanti. (54). Tathā voṭṭhabbane chandapītivajjitā. (55). Sukhasantīraṇe chandavīriyavajjitā. (56). Manodhātuttikāhetukapaṭisandhiyugale chandapītivīriyavajjitā. (57). Dvipañcaviññāṇe pakīṇṇakavajjitā teyeva saṅgayhantīti sabbathāpi aṭṭhārasasu ahetukesu gaṇanavasena catudhāva saṅgaho hotīti. (58). Dvādasekādasa dasa, satta cāti catubbidho. Aṭṭhārasāhetukesu, cittuppādesu saṅgaho. (59). Ahetukesu sabbattha, satta sesā yathārahaṃ. Iti vitthārato vutto, tettiṃsavidhasaṅgaho. (60). Itthaṃ cittāviyuttānaṃ, sampayogañca saṅgahaṃ. Ñatvā bhedaṃ yathāyogaṃ, cittaena samamuddise. Iti abhidhammatthasaṅgahe cetasikasaṅgahavibhāgo nāma Dutīyo paricchedo.*

- (53) Di tanpa-akar, pertama-tama di kesadaran yang memproduksi senyuman, 12 *dhamma* yang netral “pergi” ke sintesis kecuali hasrat. ($7 + 5 = 12$)
- (54) Demikian pula di “yang memutuskan” kecuali hasrat dan kegembiraan ($7 + 4 = 11$).
- (55) Di yang menginvestigasi disertai dengan sukacita kecuali hasrat dan energi.
- (56) Di tripel elemen-batin dan di pasangan penyambung kelahiran kembali tanpa-akar, kecuali hasrat, kegembiraan dan energi.

- (57) Di sepasang kesadaran indriawi, mereka semua termasuk dalam sintesis kecuali *sesekali*. Demikianlah, semuanya, di 18 tanpa-akar, dengan menghitung satu-persatu, terdapat 4 cara sintesis.
- (58) 12, 11, 10, 7—demikianlah empat cara sintesis di kemunculan 18 kesadaran tanpa-akar.
- (59) Tujuh di semua yang tanpa-akar sisanya disesuaikan masing-masing. Dengan demikian sintesis disebutkan secara detil dalam 33 cara.

- (60). *Itthaṃ cittāviyuttānaṃ, sampayogañca saṅgahaṃ. Ñatvā bhedaṃ yathāyogaṃ, cittaṇa samamuddise. Iti abhidhammatthasaṅgahahe cetasikaṅgahavibhāgo nāma Dutiyo paricchedo.*
- (60) Setelah memahami dengan cara demikian, analisis dan sintesis dari faktor-faktor mental, seseorang hendaknya menerangkan perbedaannya, seperti halnya dalam kesadaran, sesuai dengan asosiasinya dengan mereka.
- Dengan demikian selesailah sudah Bab Kedua di *Abhidhammatthasaṅgaha* yang bernama Ikhtisar Faktor-faktor Mental.

- Penjelasan:
- (54) *Demikian pula*: dengan kalimat ini Ācariya Anuruddha mengulang 12 faktor-mental yang netral.
- (56) **elemen-batin**: elemen yang hanya semata-mata menyadari yang berkaitan dengan fungsi khususnya yaitu (memulai proses) berpikir seperti yang dilakukan oleh elemen-kesadaran-batin. (= 3 macam elemen batin yaitu *pañcadvārāvajjana citta* dan dua *sampañicchana citta*).
- (58) 12 di kesadaran yang memproduksi senyuman, 11 di yang memutuskan dan di yang menginvestigasi yang disertai dengan sukacita, 10 di 3 elemen-batin dan 2 kesadaran penyambung kelahiran-kembali tanpa-akar, 7 di sepasang kesadaran indriawi. Inilah empat sintesis di kesadaran tanpa-akar.

- (59) *sintesis disebutkan secara detil dalam 33 macam*: 5 di yang tidak terlampaui, demikian juga di yang lebih tinggi, 12 di kesadaran indah lingkup-indriawi, 7 di yang tidak baik, 4 di tanpa-akar.
- (60) *seseorang hendaknya menerangkan perbedaannya, seperti halnya dalam kesadaran, sesuai dengan asosiasinya dengan mereka*: yang dimaksud disini adalah bahwa seseorang harus mampu menjelaskan, misalnya, 7 faktor mental universal muncul di semua kesadaran—dalam 89 model. Kemudian penerapan awal muncul di 55 kesadaran—dalam 55 model— dst.

Selesai